

## Specyfikacja Warunków Zamówienia – SWZ

### **PRZEGLĄD, NAPRAWA, SERWISOWANIE ZAWIESI, TRAWERS I POZOSTAŁYCH URZĄDZEŃ DO PODNOSZENIA I TRANSPORTU BLISKIEGO DLA WYDZIAŁU UTRZYMANIA W RYBNIKU, UL. KŁOKOCIŃSKA 51**

Odpowiedzialność:

DB Cargo Polska S. A, (L.CA+PL-FE / FEU) - Dział Zakupu Usług

DB Cargo Polska S.A. L.CA+PL-BM/MMU - Wydział Utrzymania

Rej/nr: 45/FEU/2024

Data: 26.03.2024 r.

## Spis treści

I	Dane Zamawiającego	3
II	Informacje ogólne na temat prowadzonego postępowania	3
III	Przedmiot zamówienia	3
IV	Informacja o dopuszczalności składania ofert częściowych	8
V	Oferta wariantowa	8
VI	Planowany termin wykonywania usługi	8
VII	Warunki udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia	8
VIII	Informacje o oświadczeniach i dokumentach, jakie oferenci mają dostarczyć w celu potwierdzenia spełnienia warunków wymaganych do udziału w przetargu.	9
IX	Opis sposobu przygotowania oferty	10
X	Wskazanie miejsca i terminu składania i otwarcia ofert	11
XI	Termin, do którego Oferent będzie związany złożoną ofertą	11
XII	Wyjaśnienia dotyczące treści składanych ofert i poprawiania omyłek	11
XIII	Wyjaśnienia dotyczące ceny wskazanej w ofercie	12
XIV	Przesłanki odrzucenia oferty	12
XV	Wymagania dotyczące wadium oraz należytego wykonania umowy	12
XVI	Kryteria oceny ofert wraz z podaniem wag punktowych tych kryteriów oraz opis sposobu przyznawania punktacji za spełnienie danego kryterium oceny ofert	13
XVII	Informacja o wyborze najkorzystniejszej oferty	13
XVIII	Dodatkowe prawa Zamawiającego	14
XIX	Zawarcie umowy	14
XX	Pracownicy Zamawiającego uprawnieni do bezpośredniego kontaktowania się z Oferentami oraz sposób porozumiewania się pracowników Zamawiającego z Oferentami	14
XXI	Informacja o możliwości odwołania lub zmiany ogłoszenia o postępowaniu lub warunków postępowania	15
XXII	Klauzula informacyjna o przetwarzaniu Państwa danych osobowych	15
XXIII	Załączniki do SWZ	18

Załącznik nr 1 Wniosek o dopuszczenie wraz z ofertą cenową.

Załącznik nr 2 Wykaz wykonanych usług odpowiadających przedmiotowi zamówienia.

Załącznik nr 3 Klauzule do umów / zamówień grupy DB Cargo Polska S.A.

Załącznik nr 4 Informacja o przetwarzaniu Państwa danych osobowych przez DB Cargo Polska S.A.

Załącznik nr 5 Wniosek o zwrot wadium.

Załącznik nr 6 Oświadczenie odbiorcy.

Załącznik nr 7 Oświadczenie dostawcy.

Załącznik nr 8 Oświadczenie o odbyciu wizji lokalnej

Załącznik nr 9 Projekt umowy

## I. Dane Zamawiającego

**DB Cargo Polska S.A.** z siedzibą: ul. Wolności 337, 41-800 Zabrze, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Gliwicach, X Wydział Gospodarczy KRS pod nr 0000057814, NIP: 6320000051, REGON: 272192684, kapitał zakładowy w wysokości 240 472 223,85 PLN wpłacony w całości.

## II. Informacje ogólne na temat prowadzonego postępowania

1. Postępowanie - przetarg nieograniczony dwustopniowy (ofertowanie-negocjacje) na **PRZEGLĄD, NAPRAWA, SERWISOWANIE ZAWIESI, TRAWERS I POZOSTAŁYCH URZĄDZEŃ DO PODNOSZENIA I TRANSPORTU BLISKIEGO DLA WYDZIAŁU UTRZYMANIA W RYBNIKU, UL. KŁOKOCIŃSKA 51**
2. Do niniejszego postępowania nie mają zastosowania przepisy Ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz.U. 2023 poz. 2274).
3. Postępowanie prowadzone jest z zastosowaniem Regulaminu zakupów w Grupie DB Cargo Polska. W pozostałym zakresie, w sprawach nieuregulowanych w niniejszej Specyfikacji, odpowiednie zastosowanie mają przepisy Kodeksu Cywilnego.

## III. Przedmiot zamówienia

Przegląd, naprawa i serwisowanie urządzeń dźwigowych wg poniższego wykazu:

Nr urządzenia	Produkt	Ilość sztuk	Długość	WLL kg	WLL 0-45°	WLL 45-60°	Długość	Nośność
2875@NW24	chwytak							250 kg
2875@ST1045/18	chwytak							150 kg
2875@ST1052/18	chwytak							700 kg
2875@1046/18	chwytak							150 kg
2875@1349/12	chwytak	2						5000 kg
2875@170	chwytak							2000 kg
2875@190	chwytak							2000 kg
2875@221	chwytak							2000 kg
2875@222	chwytak							2000 kg
2875@223	chwytak							2000 kg
2875@224	chwytak							2000 kg
2875@NK02395	chwytak magnetyczny							600kg
2875@NK02396	chwytak magnetyczny							600kg
2875@NK02400	chwytak magnetyczny							600kg
2875@NK03860	chwytak magnetyczny							600 kg;
2875@NK03868	chwytak magnetyczny							600 kg;
2875@NL10825	chwytak magnetyczny							1000kg
2875@001243	chwytak magnetyczny							500 kg
2875@190318	chwytak magnetyczny							600KG
2875@249	chwytak magnetyczny							500 kg
2875@C88859/013	klema							1000KG
2875@J83872-1	klema							200-2000KG
2875@K54605-14	klema							2000 KG
2875@L51327-1	klema							2000 kg
2875@L51327-2	klema							2000 kg
2875@L57797-4	klema							2000 kg
2875@L-57797-5	klema							2000 kg
2875@L68548-1	klema							2000 kg
2875@L68548-2	klema							2000 kg
2875@L87012-4	klema							600 kg
2875@M46369-1	klema							1000kg
2875@M46369-2	klema							1000kg
2875@M46369-3	klema							1000kg
2875@M46369-4	klema							1000kg

2875@M46369-5	klema							1000kg
2875@M51494-1	klema							2000KG
2875@M51619-3	klema							2000KG
2875@M53957-2	klema							1000kg
2875@M65059-1	klema							1000kg
2875@M65059-2	klema							1000kg
2875@M65059-3	klema							1000kg
2875@M65059-4	klema							1000kg
2875@M65059-5	klema							1000kg
2875@M73295-4	klema							1000KG
2875@M82840-1	klema							600kg
2875@M82840-2	klema							600kg
2875@M82840-3	klema							600kg
2875@M83700-2	klema							2000KG
2875@M85075-1	klema							1000kg
2875@O21002-17	klema							1 000 kg;
2875@O84000-13	klema							600 kg;
2875@O84000-14	klema							600 kg;
2875@P03528-2	klema							200-2000KG
2875@P11215-1	klema							1000KG
2875@P11215-2	klema							1000KG
2875@P11215-3	klema							1000KG
2875@P11215-4	klema							1000KG
2875@22227P266	klema							1000 kg;
2875@22227P278	klema							1000 kg;
2875@223308P32	klema							6000kg
2875@6	klema							500 kg
2875@7	klema							500 kg
2875@8	klema							500 kg
2875@PU/0,7T	punkt zaczepowy	2				700KG		
2875@P11	punkt zaczepowy					2000 kg		
2875@P14	punkt zaczepowy					1200 kg		
2875@SZ1,5t/PROSTA	szekla	4				1500 KG		
2875@SZ3,15T/PROSTA	szekla	2				3150kg		
2875@SZ6,5T/OMEGA	szekla	1				6500KG		
2875@16338043	szelki bezpieczeństwa							
2875@16338050	szelki bezpieczeństwa							
2875@16338065	szelki bezpieczeństwa							
2875@16338068	szelki bezpieczeństwa							
2875@16338069	szelki bezpieczeństwa							
2875@21056375/021	szelki bezpieczeństwa							
2875@21056375/023	szelki bezpieczeństwa							
2875@21060291/084	szelki bezpieczeństwa							
2875@P673	trawers		8,1m					26000 kg
2875@ST 189/15	trawers		1,4 m					2,5 t
2875@ST1020/20	trawers		1,4M					2500kg
2875@ST1021/20	trawers		1,4M					2500kg
2875@ST/1040/19	trawers		1,4M					2500 KG
2875@ST/1041/19	trawers		1,4 m					2500 KG
2875@ST1043/18	trawers		1,06 m					2500 kg
2875@ST943/16	trawers		1,4 m					2500 KG
2875@001	trawers		2,6 M					16000 KG
2875@002	trawers		2,66 m					16000 kg
2875@1022	trawers		1,4 m					2,5 t
2875@1052/15	trawers		2,50 m					15000 kg
2875@1182/3	trawers		6,0m					2000kg
2875@17	trawers		42,5 cm					200 kg
2875@359/8	trawers		1,72 m					3200 kg
2875@725	trawers		1,3m					5000 kg
2875@832/21	trawers			1200X2400MM				12000kg
2875@16214246	urząd. samohamowne		3,0M					
2875@16214248	urząd. samohamowne		3,0M					
2875@16352712	urząd. samohamowne		3,0M					
2875@16352713	urząd. samohamowne		3,0M					
2875@16407431	urząd. samohamowne		3,0M					
2875@21445370	urząd. samohamowne		3,0M					
2875@21448735	urząd. samohamowne		3,0M					
2875@203737	wciągnik lancuchowy 1,5							3000 kg

	m							
2875@203739	wciągnik lancuchowy 1,5 m							3000 kg
2875@18/50664	zawiesie kombinowane	1.1M	2500KG					
2875@BML 102	zawiesie lancuchowe			8000 kg	6000 kg	2,5 m		
2875@DB 60	zawiesie lancuchowe			6700KG	4750KG	2,5M		
2875@ML 142	zawiesie lancuchowe			5600 kg	4000 kg	4,0 m		
2875@MMH 150	zawiesie lancuchowe			14000KG	10000KG	3,0 m		
2875@MMM 93	zawiesie lancuchowe			3000 kg	2120 kg	2,5 m		
2875@MMU 84	zawiesie lancuchowe			4250 kg	3150 kg	3,0 m		
2875@NL 13	zawiesie lancuchowe			14000KG	10000KG	2,7 m		
2875@NL 147	zawiesie lancuchowe			3000 kg	2120 kg	2,8 m		
2875@NL10	zawiesie lancuchowe			3000KG	2120KG	2,5M		
2875@NL15	zawiesie lancuchowe			2800 kg	2000 kg	1,0 m		
2875@NL15/1	zawiesie lancuchowe			2800 kg	2000 kg	1,0 m		
2875@NL17	zawiesie lancuchowe			17000 kg	12500 kg	5,5 m		
2875@NL20	zawiesie lancuchowe			1600 kg	1120 kg	0,8m		
2875@NW 66	zawiesie lancuchowe			8000 kg	6000 KG	2,5 m		
2875@NW 159	zawiesie lancuchowe			4250 kg	3150 kg	2,2 m		
2875@NW 65	zawiesie lancuchowe			5600 kg	4000 kg	2,5 m		
2875@NW51	zawiesie lancuchowe			11200 KG	8000 KG	4,3 m		
2875@NW53	zawiesie lancuchowe			7500 KG	5300 KG	3,4 M		
2875@NW54	zawiesie lancuchowe			7500 KG	5300 KG	3,4 M		
2875@000022	zawiesie lancuchowe		10000 kg			4,0 m		
2875@000124	zawiesie lancuchowe		5300 kg			7 m		
2875@001547	zawiesie lancuchowe			3550 kg	2500 kg	3,0m		
2875@02MNP5	zawiesie lancuchowe			2800 kg	2000 kg	1,5 m		
2875@0227,1	zawiesie lancuchowe			4250KG	3150KG	1,0M		
2875@106	zawiesie lancuchowe			5300 kg	3750 kg	3,0 m		
2875@123	zawiesie lancuchowe		6700 kg			7 m		
2875@125	zawiesie lancuchowe		3150 kg			3,0 m		
2875@134	zawiesie lancuchowe			6700 kg	4750 kg	3,0		
2875@138	zawiesie lancuchowe			5600 kg	4000 kg	4 m		
2875@143	zawiesie lancuchowe			5600 kg	4000 kg	4,0 m		
2875@1448.1	zawiesie lancuchowe		6700 kg			7,00 m		
2875@1448.2	zawiesie lancuchowe		6700 kg			7,00 m		
2875@1449	zawiesie lancuchowe			9500 kg	6700 kg	2,50 m		
2875@1546	zawiesie lancuchowe		2500 kg			2,0 m		
2875@1555/22	zawiesie lancuchowe			3 000 kg;	2 120 kg;	0,8 m;		
2875@1578/22	zawiesie lancuchowe			5 600 kg;	4 000 kg;	2,0 m;		
2875@1579/22	zawiesie lancuchowe			5 300 kg;	3 750 kg;	2,0 m;		
2875@1608.1/22	zawiesie lancuchowe			3 000 kg;	2 120 kg;	3,0 m;		
2875@1608.2/22	zawiesie lancuchowe			3 000 kg;	2 120 kg;	3,0 m;		
2875@1/6218/23-1	zawiesie lancuchowe			5600KG	4000KG	4,0M		
2875@1629.1/22	zawiesie lancuchowe			5 300 kg;	3 750 kg;	6,0 m;		
2875@1629.2/22	zawiesie lancuchowe			5 300 kg;	3 750 kg;	6,0 m;		
2875@1659	zawiesie lancuchowe			3000KG	2120KG	1,0M		
2875@170.1	zawiesie lancuchowe			5600kg	4000kg	4m		
2875@170.2	zawiesie lancuchowe			5600kg	4000kg	4m		
2875@170.3	zawiesie lancuchowe			5600kg	4000kg	4m		
2875@170.4	zawiesie lancuchowe			5600kg	4000kg	4m		
2875@18.	zawiesie lancuchowe			17000 kg	12500 kg	5,5m		
2875@1869/22	zawiesie lancuchowe		8000KG			0,45M		
2875@1899	zawiesie lancuchowe			3 550 kg	2 000 kg	3,0 m		
2875@1899	zawiesie lancuchowe			3 550 kg	2 000 kg	3,0 m		
2875@19	zawiesie lancuchowe			1600 kg	1120 kg	1,0 m		
2875@1930.1	zawiesie lancuchowe			5600 kg	4000 kg	3,0 m		
2875@1930.2	zawiesie lancuchowe			5 600 kg	4 000 kg	3,0 m		
2875@2009	zawiesie lancuchowe			2000 kg	1400 kg	1 m		
2875@2015	zawiesie lancuchowe			5000KG	3550KG	4,0M		
2875@21	zawiesie lancuchowe		10000 kg			4,0 m		
2875@2134/22	zawiesie lancuchowe			8 000 kg;	6 000 kg;	2,5 m;		
2875@2154.1	zawiesie lancuchowe			5600 kg	4000 kg	3 m		
2875@2154.2	zawiesie lancuchowe			5600 kg	4000 kg	3 m		
2875@2162.1	zawiesie lancuchowe			8000kg	6000kg	6m		
2875@2162.2	zawiesie lancuchowe			8000kg	6000kg	6m		
2875@2257.1	zawiesie lancuchowe			5600 kg	4000 kg	6,0 m		
2875@2257.2	zawiesie lancuchowe			5600 kg	4000 kg	6,0 m		

Zarząd:  
Marek Staszek, Prezes Zarządu  
Katarzyna Marciniak, Członek Zarządu  
Michał Batko, Członek Zarządu  
Paweł Pucek, Członek Zarządu  
Anna Sojka, Członek Zarządu

Sąd Rejonowy w Gliwicach  
KRS 0000057814  
NIP PL6320000051  
Kapitał zakładowy/  
kapitał wpłacony:  
240 472 223,85 PLN

tel.: +48 32 271 44 41  
fax: +48 32 271 20 51  
dbcargo.pl  
@deutschebahn.com  
www.dbcargo.com

2875@2268.1/23	zawiesie lancuchowe			4000kg;			3m;	
2875@2268.2/23	zawiesie lancuchowe			4000kg;			3m;	
2875@2268.3/23	zawiesie lancuchowe			4000kg;			3m;	
2875@2268.4/23	zawiesie lancuchowe			4000kg;			3m;	
2875@2269/23	zawiesie lancuchowe				3550kg;	2500kg;	2m;	
2875@23	zawiesie lancuchowe			10000 KG			4m	
2875@23111	zawiesie lancuchowe				8000KG	6000KG	4,0M	
2875@237/1	zawiesie lancuchowe				3550KG	2500KG	1,5M	
2875@239/1	zawiesie lancuchowe				8000KG	6000KG	6,0M	
2875@24	zawiesie lancuchowe			10000 KG			4m	
2875@2490.1	zawiesie lancuchowe				3550kg	2500kg	2m	
2875@2490.2	zawiesie lancuchowe				3550kg	2500kg	2m	
2875@2491	zawiesie lancuchowe				5300kg	3750kg	2,5m	
2875@2492	zawiesie lancuchowe				5300kg	3750kg	2m	
2875@2493	zawiesie lancuchowe				5300kg	3750kg	4m	
2875@2549	zawiesie lancuchowe				5300 kg	3750 kg	1,5 m	
2875@2784/12	zawiesie lancuchowe				10600 kg	7500 kg	3,0m	
2875@2785/23	zawiesie lancuchowe				6300 kg	4500 kg	3,0m	
2875@2786.1/23	zawiesie lancuchowe			5000kg			1,0m	
2875@2786.2/23	zawiesie lancuchowe			5000kg			1,0m	
2875@2787.1/23	zawiesie lancuchowe				3350kg	2360kg	4,0m	
2875@2787.2/23	zawiesie lancuchowe				3350kg	2360kg	4,0m	
2875@2788/23	zawiesie lancuchowe				5000kg	3550kg	2,0m	
2875@2789.1/23	zawiesie lancuchowe			3000kg			1,0m	
2875@2789.2/23	zawiesie lancuchowe			3000kg			1,0m	
2875@2790.1/23	zawiesie lancuchowe				4250kg	3000kg	3,0m	
2875@2790.2/23	zawiesie lancuchowe				4250kg	3000kg	3,0m	
2875@31	zawiesie lancuchowe				2800 kg	2000 kg	0,5 m	
2875@32	zawiesie lancuchowe				2800 kg	2000 kg	0,8 m	
2875@40	zawiesie lancuchowe				6700 kg	4750 kg	2,5 m	
2875@44	zawiesie lancuchowe			3150 kg			1,5 m	
2875@45	zawiesie lancuchowe				5600 kg	4000 kg	1,5m	
2875@46	zawiesie lancuchowe			2000 kg			2,8 m	
2875@47	zawiesie lancuchowe				1600 kg	1120 kg	2,8 m	
2875@474.1	zawiesie lancuchowe			4000 kg			3,0 m	
2875@474.3	zawiesie lancuchowe			4000 kg			3,0 m	
2875@474.4	zawiesie lancuchowe			4000 kg			3,0 m	
2875@509	zawiesie lancuchowe				3000 kg	2120 kg	1,5 m	
2875@510	zawiesie lancuchowe				3550 kg	2500 kg	0,75 m	
2875@59	zawiesie lancuchowe			3150 kg			1,2 m	
2875@63	zawiesie lancuchowe				6700 kg	4750 kg	1,2 m	
2875@64	zawiesie lancuchowe				5600 kg	4000 kg	2,5 m	
2875@74	zawiesie lancuchowe				4250 kg	3150 kg	3,1m	
2875@81	zawiesie lancuchowe				5300 kg	3750 kg	2,5 m	
2875@82	zawiesie lancuchowe				5300 kg	3750 kg	2,5m	
2875@86	zawiesie lancuchowe				3000 kg	2120 kg	3 m	
2875@87	zawiesie lancuchowe			4000 kg			3 m	
2875@88	zawiesie lancuchowe			4000 kg			3 m	
2875@89	zawiesie lancuchowe			4000 kg			3 m	
2875@9	zawiesie lancuchowe				1600 kg	1120 kg	2,5 m	
2875@90	zawiesie lancuchowe			4000 kg			3 m	
2875@91	zawiesie lancuchowe				8000 kg	6000 kg	2,5 m	
2875@92/1	zawiesie lancuchowe				9500 kg	6700 kg	3,9 m	
2875@92/2	zawiesie lancuchowe				9500 kg	6700 kg	3,9 m	
2875@923.1	zawiesie lancuchowe				8000 kg	6000 kg	3,00 m	
2875@923.2	zawiesie lancuchowe				8000 kg	6000 kg	3,00 m	
2875@925.1	zawiesie lancuchowe				5600 kg	4000 kg	4,00 m	
2875@925.2	zawiesie lancuchowe				5600 kg	4000 kg	4,00 m	
2875@97	zawiesie lancuchowe				2800 kg	2000 kg	3,0 m	
2875@98	zawiesie lancuchowe				11200 kg	8000 kg	4 m	
2875@981	zawiesie lancuchowe				2 000 kg;	1 400 kg;	1,0 m;	
2875@982	zawiesie lancuchowe				2 000 kg;	1 400 kg;	1,5 m;	
2875@983	zawiesie lancuchowe				5 300 kg;	3 750 kg;	2,0 m;	
2875@0120/22/WZ/1/1	zawiesie linowe				7000	5000	4,07m	
2875@0120/22/WZ/2/1	zawiesie linowe				7000	5000	3,81m	
2875@055/22	zawiesie linowe				7000KG	5000KG	4,2M	
2875@056/22	zawiesie linowe				7000KG	5000KG	4,25M	
2875@1543/21	zawiesie linowe				2800KG	2000KG	3,0M	

2875@188633/1	zawiesie linowe			8000KG			4,0M	
2875@188633/2	zawiesie linowe			8000KG			4,0M	
2875@2058.1/23	zawiesie linowe				5 700 kg;	4 000 kg;	1,6 m;	
2875@2058.2/23	zawiesie linowe				5 700 kg;	4 000 kg;	1,6 m;	
2875@D7155-1-1	zawiesie pasowe			2 000 kg;			2,0 m;	
2875@D99516-1-1.1	zawiesie pasowe			2 000 kg;			3,0 m;	
2875@D99516-1-1.2	zawiesie pasowe			2 000 kg;			3,0 m;	
2875@L66596-2	zawiesie pasowe			8000 KG			6,0 M	
2875@N12516	zawiesie pasowe			8000KG			6,0M	
2875@PR2117841	zawiesie pasowe			2000KG			2,0M	
2875@R6158300001	zawiesie pasowe			8000KG			6,0M	
2875@R6299100003	zawiesie pasowe			8000KG			6,0M	
2875@R7588000001.1	zawiesie pasowe			2t;			2 m;	
2875@R7588000001.2	zawiesie pasowe			2t;			2 m;	
2875@ZP122	zawiesie pasowe			1000 kg			2,0m	
2875@ZP123	zawiesie pasowe			1000 kg			2,0m	
2875@ZP129	zawiesie pasowe			1000 kg			2,0 m	
2875@ZP131	zawiesie pasowe			1000 kg			2,0 m	
2875@ZP132	zawiesie pasowe			2000 kg			3,0m	
2875@ZP133	zawiesie pasowe			2000 kg			3,0m	
2875@ZP48	zawiesie pasowe			5000 kg			8,0 m	
2875@ZP49	zawiesie pasowe			5000 kg			8,0 m	
2875@ZP60	zawiesie pasowe			500 kg			2,0m	
2875@ZP66	zawiesie pasowe			500 kg			2,0m	
2875@ZP68	zawiesie pasowe			2000 kg			3,0m	
2875@ZP69	zawiesie pasowe			2000 kg			3,0m	
2875@ZP70	zawiesie pasowe			4000 KG			3,0M	
2875@ZP71	zawiesie pasowe			3000 kg			2,5m	
2875@ZP74	zawiesie pasowe			2000 kg			2,0m	
2875@007199	zawiesie pasowe			8000KG			6,0M	
2875@1/14243/22-1	zawiesie pasowe			6000KG			1,5M	
2875@1/14243/22-2	zawiesie pasowe			6000KG			1,5M	
2875@122880.	zawiesie pasowe			8000KG			6,0M	
2875@2/14243/22-1	zawiesie pasowe			2000KG			1,5M	
2875@2/14243/22-2	zawiesie pasowe			2000KG			1,5M	
2875@43001	zawiesie pasowe			2000KG			1,5m	
2875@43003	zawiesie pasowe			2000KG			1,5m	
2875@43017	zawiesie pasowe			2000KG			1,5m	
2875@43018	zawiesie pasowe			2000KG			1,5m	
2875@43026	zawiesie pasowe			2000kg			1,5m	
2875@43029	zawiesie pasowe			2000KG			1,5m	
2875@58082913148	zawiesie pasowe			2 000 kg			3 m	
2875@58082913316	zawiesie pasowe			2 000 kg			3m	
2875@58082913333	zawiesie pasowe			2 000 kg			3 m	
2875@5953081294	zawiesie pasowe			1000KG			1,0M	
2875@59530830589	zawiesie pasowe			2000KG			3,0M	
2875@59530830600	zawiesie pasowe			2000KG			3,0M	
2875@620231130049	zawiesie pasowe			3 000 kg;			2 m;	
2875@620231140016	zawiesie pasowe			2000KG			6,0M	
2875@620231140037	zawiesie pasowe			2000KG			6,0M	
2875@620231180297	zawiesie pasowe			2000KG			3,0M	
2875@620231180298	zawiesie pasowe			2000KG			3,0M	
2875@620231180435	zawiesie pasowe			2000KG			3,0M	
2875@620231240302	zawiesie pasowe			1000KG			2,0M	
2875@63882217002	zawiesie pasowe			2 000 kg;			3 m;	
2875@63882217004	zawiesie pasowe			2 000 kg;			3 m;	
2875@63882217043	zawiesie pasowe			2 000 kg;			3 m;	
2875@63882217051	zawiesie pasowe			2 000 kg;			3 m;	

2875@644914185155	zawiesie pasowe			2 000 kg;			3 m;	
2875@644914195248	zawiesie pasowe			2 000 kg;			4 m;	
2875@644914195391	zawiesie pasowe			2 000 kg;			4 m;	
2875@649891180001	zawiesie pasowe			4 000 kg;			4,0 m;	
2875@649891180029	zawiesie pasowe			4 000 kg;			4,0 m;	
2875@649891180031	zawiesie pasowe			4 000 kg;			4,0 m;	
2875@649891180033	zawiesie pasowe			4 000 kg;			4,0 m;	
2875@N07371	zawiesie tekstylne w-cieg.				4200KG	3000KG	3,0M	
2875@TU 26	zawiesie tekstylne w-cieg.			2800 kg	2000 kg		3,0m	
2875@102	zawiesie tekstylne w-cieg.				4200 kg	3000 kg	3,5 m	

#### Zakres:

- Przeglądy i naprawy okresowe urządzeń dźwigowych, wg zakładowego harmonogramu na miejscu w warsztacie działu Utrzymania w Rybniku.
- Prowadzenie niezbędnej dokumentacji związanej z przeglądami oraz wydawaniem poświadczeń, atestów o sprawności zawiesi, trawers i innych urządzeń do podnoszenia i transportu bliskiego.
- Prowadzenie rejestru wymienionych urządzeń.
- Trwale oznakowanie poszczególnych urządzeń do podnoszenia z zaznaczeniem terminów następnych badań.
- Projektowanie i wykonanie z atestem nowych urządzeń do podnoszenia wg zgłoszonych potrzeb.
- Czas reakcji do 2 dni roboczych po zgłoszeniu telefonicznym/mailowym oraz podczas przestoju zakładowego (2 tygodniowego) w lipcu każdego roku.

#### Dodatkowe informacje:

- a) Cena musi obejmować wszystkie koszty, ponoszone przez Wykonawcę w związku z wykonaniem zamówienia w zakresie wskazanym w pkt III.1
- b) - Po nadesłaniu ofert do **06.05.2024 r.** dokonamy analizy ofert i przystąpimy do negocjacji z wybranymi Oferentami.

Etap negocjacji będzie ostatnim przed ostatecznym wyborem Oferenta.

#### **IV. Informacja o dopuszczalności składania ofert częściowych**

Zamawiający dopuszcza składanie ofert częściowych.

#### **V. Oferta wariantowa**

Zamawiający dopuszcza składanie ofert wariantowych.

#### **VI. Planowany termin wykonywania usługi**

Termin świadczenia usługi: od 01.09.2024 r. do 31.08.2029 r.

#### **VII. Warunki udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia**

W postępowaniu o udzielenie zamówienia mogą wziąć udział Oferenci, którzy spełniają następujące warunki:



1. wobec Oferenta nie otwarto likwidacji lub nie został złożony wniosek o ogłoszenie upadłości,
2. nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne i zdrowotne, z wyjątkiem przypadku, gdy Oferent zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności wraz z odsetkami lub grzywnami, w szczególności uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu,
3. jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia,
4. posiada niezbędną wiedzę i doświadczenie w zakresie będącym przedmiotem zamówienia - W celu potwierdzenia spełnienia warunku udziału w postępowaniu Oferent musi wykazać się referencjami dobrego wykonania usług odpowiadających zakresowi SWZ w ilości nie mniej niż 5 usług w okresie do 5 lat od daty rozpoczęcia postępowania.

Zamawiający dokona oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu stwierdzeniem: „spełnia” lub „nie spełnia” w oparciu o wymagane oświadczenia i dokumenty wymienione w Rozdziale IX oraz zawarte w nich informacje.

## **VIII. Informacje o oświadczeniach i dokumentach, jakie oferenci mają dostarczyć w celu potwierdzenia spełnienia warunków wymaganych do udziału w przetargu.**

Na potwierdzenie spełniania warunków udziału w postępowaniu, każdy z Oferentów obowiązany jest złożyć:

1. Oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu. Treść oświadczenia zawiera załącznik nr 1 do SWZ.
2. Aktualny odpis z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej (CEIDG) lub właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do ewidencji lub rejestru, wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert, w celu wykazania, że w stosunku do Oferenta nie otwarto likwidacji ani nie ogłoszono upadłości.
3. Aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające, że Oferent nie zalega z opłacaniem podatków lub opłat lub inny dokument potwierdzający, że zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności wraz z odsetkami lub grzywnami, w szczególności uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu - wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.
4. Aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że Oferent nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne, lub inny dokument potwierdzający, że zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności wraz z odsetkami lub grzywnami, w szczególności uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu - wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.
5. Dokument potwierdzający, że Oferent jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności gospodarczej związanej z przedmiotem zamówienia na sumę gwarancyjną nie niższą niż 3.000.000,00 złotych (słownie: trzy miliony złotych) na jedno i wszystkie zdarzenia w okresie ubezpieczenia, obejmującą pełny zakres szkód rzeczowych i osobowych, wraz z dokumentami potwierdzającymi fakt uiszczenia wymagalnych do upływu terminu składania ofert składek w przewidzianych umową wysokościach i terminach.
6. Oferent musi wykazać, że posiada niezbędną wiedzę i doświadczenie tj., aby wykazał, że w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, wykonał z należytą starannością co najmniej 5 usług polegających na realizacji prac jak przedmiot zadania.
7. Zaakceptowane warunki grupy DB wg wskazanych Klauzul do umów / zamówień grupy DB Cargo Polska S.A. (Załącznik nr 3).
8. Potwierdzenie wpłaty wadium wraz z wypełnionym wnioskiem.

9. Zaakceptowany projekt umowy – Załącznik nr 8.

Jeżeli Oferent nie złożył oświadczeń lub dokumentów potwierdzających spełnianie warunków określonych w Rozdziale VIII SWZ lub innych oświadczeń lub dokumentów niezbędnych do przeprowadzenia postępowania (w tym np. pełnomocnictw lub innych wymaganych załączników do oferty) lub oświadczenia/dokumenty są niekompletne, zawierają błędy lub budzą wskazane przez Zamawiającego wątpliwości, Zamawiający wzywa do ich złożenia, uzupełnienia lub poprawienia lub do udzielenia wyjaśnień w terminie przez siebie wskazanym, z zachowaniem formy pisemnej, chyba że mimo ich złożenia oferta podlega odrzuceniu albo konieczne byłoby unieważnienie postępowania.

## IX. Opis sposobu przygotowania oferty

1. Oferta musi zawierać:

- 1) wypełniony Wniosek o dopuszczenie do postępowania wraz z ofertą cenową (wg Załącznika nr 1 do SWZ);
- 2) pełnomocnictwo do podpisania oferty, w przypadku, gdy upoważnienie do podpisania oferty nie wynika z dokumentu określającego status prawny Oferenta;
- 3) oświadczenia i dokumenty, o których mowa w Rozdziale IX;
- 4) Zaakceptowane warunki współpracy zawarte w Informacji o klauzulach do umów / zamówień grupy DB Cargo Polska S.A. (Załącznik nr 3 do SWZ);
- 5) Potwierdzenie wpłaty wadium wraz z wypełnionym wnioskiem.

Zaleca się złożenie oferty zawierającej spis treści i informację o liczbie stron.

2. Oferta winna być przygotowana zgodnie z wymogami zawartymi w niniejszej Specyfikacji Warunków Zamówienia.
3. Oferent może złożyć jedną ofertę. Złożenie więcej niż jednej oferty spowoduje odrzucenie wszystkich ofert złożonych przez Oferenta
4. Ofertę składa się w formacie pdf za pośrednictwem platformy zakupowej.
5. Ofertę sporządza się w języku polskim. Dokumenty sporządzone w języku obcym muszą być złożone wraz z tłumaczeniem. Ofertę podpisuje osoba (osoby) uprawniona (-e) do reprezentowania zgodnie z wpisem sposobu reprezentacji w ewidencji lub rejestrze lub innym dokumencie właściwym dla danej formy organizacyjnej lub udzielonym pełnomocnictwem. Jeżeli z dokumentu określającego status prawny lub pełnomocnictwa wynika, iż do reprezentowania upoważnionych jest łącznie kilka osób, oferta musi być podpisana przez wszystkie te osoby.
6. Wszystkie pełnomocnictwa składane są w formie oryginału lub odpisu poświadczonego za zgodność z oryginałem przez notariusza.
7. Wszelkie zmiany w treści oferty (poprawki, przekreślenia, dopiski) powinny być naniesione w sposób czytelny i być podpisane lub parafowane przez osoby uprawnione do reprezentowania Oferenta, w przeciwnym wypadku zmiany te nie będą brane pod uwagę.
8. Osoby uprawnione do reprezentowania Oferenta podpisują lub parafują wszystkie strony oferty i jej załączniki zawierające jakąkolwiek treść.
9. Oświadczenia składane przez Oferenta składane są w oryginale. Za oryginał uważa się oświadczenie złożone w formie pisemnej, podpisane własnoręcznym podpisem. Dokumenty (inne niż oświadczenia) wymagane w SWZ muszą być złożone w oryginale lub kserokopii potwierdzonej za zgodność z oryginałem. Potwierdzenia za zgodność z oryginałem dokonywane są w formie pisemnej przez Oferenta albo Oferentów wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia odpowiednio, w zakresie dokumentów, które każdego z nich dotyczą. Poświadczenie za zgodność z oryginałem następuje przez opatrzenie kopii dokumentu sporządzonej w postaci papierowej, klauzulą: *Za zgodność z oryginałem* i własnoręcznym podpisem.
10. Podana w ofercie cena musi być wyrażona w złotych polskich (PLN) z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku, zgodnie z przyjętymi zasadami rachunkowości. Cena musi uwzględniać wszystkie wymagania SWZ oraz obejmować wszelkie koszty, jakie poniesie Oferent z tytułu należytej realizacji przedmiotu zamówienia.
11. Oferent, nie później niż w terminie składania ofert, może zastrzec we Wniosku o dopuszczenie do postępowania wraz z ofertą, którego wzór stanowi załącznik nr 1 do niniejszej SWZ, iż

Zamawiający nie będzie mógł ujawnić informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji. W takim przypadku Oferent zobowiązany jest złożyć ofertę w taki sposób, aby kartki, których dotyczy tajemnica przedsiębiorstwa były wydzielone od pozostałej części oferty (z zachowaniem ciągłości numeracji stron całej oferty) i opatrzone napisem informującym, że stanowią one tajemnicę przedsiębiorstwa. Zamawiający nie ujawni informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa Oferentów w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, o ile Oferent wykaże, iż zastrzeżone informacje stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa.

Brak stosownego zastrzeżenia będzie traktowany jako jednoznaczny ze zgodą na włączenie do dokumentacji postępowania i ujawnienie całości oferty.

12. Przed upływem terminu składania ofert Oferent może wprowadzić zmiany w złożonej ofercie lub ją wycofać. Zarówno zmiana, jak i wycofanie oferty wymagają zachowania formy pisemnej. Po upływie terminu składania ofert Oferent nie może skutecznie dokonać zmiany ani wycofać złożonej oferty.
13. Oferenci ponoszą wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty, niezależnie od wyniku postępowania. Zamawiający w żadnym przypadku nie odpowiada za te koszty, nie zwraca ich.

## **X. Wskazanie miejsca i terminu składania i otwarcia ofert**

1. Oferty elektroniczne wraz z załącznikami należy składać do **06.05.2024 r.** na adres: [karina.malinowska@deutschebahn.com](mailto:karina.malinowska@deutschebahn.com)
2. Postępowanie jest dostępne po zalogowaniu na platformie zakupowej <https://dbcargo.eb2b.com.pl> nr postępowania **45/FEU/2024 Przegląd zawiesi**
3. Zamawiający odrzuca ofertę, która została złożona przez Oferenta po wyznaczonym terminie składania ofert.
4. Oferenci, którzy nie posiadają konta na platformie, powinni wcześniej się zarejestrować). Z menu po lewej stronie należy wybrać link „postępowania”, a następnie „moje postępowania”, po czym zaznaczyć na liście właściwe postępowanie i wybrać opcję „przejdź do postępowania”. W zakładce „załączniki”, należy dołączyć skan oferty wraz ze wszystkimi wymaganymi dokumentami, natomiast w zakładce „oferta” należy wpisać ofertę cenową.

## **XI. Termin, do którego Oferent będzie związany złożoną ofertą**

1. Oferta ważna jest przez okres 90 dni, licząc od upływu terminu składania ofert. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.
2. Oferent samodzielnie lub na wniosek Zamawiającego może przedłużyć termin związania ofertą, z tym, że Zamawiający może tylko raz, co najmniej na 3 dni przed upływem terminu związania ofertą, zwrócić się do Oferentów o wyrażenie zgody na przedłużenie tego terminu o oznaczony okres, nie dłuższy jednak niż 60 dni.

## **XII. Wyjaśnienia dotyczące treści składanych ofert i poprawiania omyłek**

1. W toku badania i oceny ofert Zamawiający może żądać od Oferentów wyjaśnień dotyczących treści złożonych ofert.
2. Zamawiający poprawia w ofercie:
  - 1) oczywiste omyłki pisarskie,
  - 2) oczywiste omyłki rachunkowe,
  - 3) inne omyłki polegające na niezgodności oferty z SWZ, niepowodujące istotnych zmian w treści oferty, niezwłocznie zawiadamiając o tym Oferenta, którego oferta została poprawiona.

### **XIII. Wyjaśnienia dotyczące ceny wskazanej w ofercie**

Zamawiający w celu ustalenia, czy oferta zawiera rażąco niską cenę w stosunku do przedmiotu zamówienia zwraca się w formie korespondencji mailowej do Oferenta o udzielenie w określonym terminie wyjaśnień dotyczących elementów oferty mających wpływ na wysokość ceny.

### **XIV. Przesłanki odrzucenia oferty**

Zamawiający odrzuca ofertę, jeżeli:

- a) jej treść nie odpowiada treści Specyfikacji Warunków Zamówienia, z wyłączeniem oczywistych omyłek pisarskich, oczywistych omyłek rachunkowych oraz innych omyłek polegających na niezgodności oferty ze Specyfikacją, a niepowodujących istotnych zmian w treści oferty (zawiadamiając o tym fakcie Oferenta, którego oferta została poprawiona);
- b) zgłoszona została po wyznaczonym terminie nadsyłania zgłoszeń;
- c) nie zawiera wymaganych załączników, pomimo iż Oferent został poinformowany o konieczności ich dołączenia oraz został wyznaczony dodatkowy termin uzupełnienia brakujących dokumentów z zachowaniem formy pisemnej;
- d) jej złożenie stanowi czyn nieuczciwej konkurencji w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji;
- e) zawiera rażąco niską cenę w stosunku do przedmiotu zamówienia;
- f) jest nieczytelna lub budzi wątpliwości pod względem merytorycznym, a która nie została wyjaśniona przez Oferenta po wezwaniu go do złożenia wyjaśnień przez Zamawiającego;
- g) wezwany Oferent nie złożył wymaganych dokumentów lub wyjaśnień;
- h) zawiera nieprawdziwe informacje mające lub mogące mieć wpływ na wynik postępowania;
- i) Oferent pozostaje w stosunku zależności lub dominacji z innym Oferentem składającym odrębną ofertę w niniejszym postępowaniu, chyba że wykaże, że okoliczność ta nie miała wpływu na jego zachowanie w postępowaniu, w szczególności, że nie działa na podstawie z umowy cenowej;
- j) Oferent równocześnie występuje jako podmiot, który udostępnia potencjał innemu Oferentowi składającemu ofertę w niniejszym postępowaniu, chyba że wykaże, że okoliczność ta nie utrudnia uczciwej konkurencji;
- k) Oferent złożył wniosek o ogłoszenie upadłości, chyba że wykaże, że okoliczność ta nie będzie miała wpływu na należyte wykonanie umowy;
- l) oferta jest nieważna na podstawie odrębnych przepisów.

### **XV. Wymagania dotyczące wadium oraz należytego wykonania umowy**

1. Zamawiający wymaga wniesienia wadium przez Oferentów ubiegających się o udzielenie zamówienia.
2. Termin wniesienia wadium zostaje ustalony na dzień 06.05.2024 r.
3. Każdy Oferent jest zobowiązany do wniesienia wadium w wysokości: 5.000,00 zł (słownie: pięć tysięcy złotych). Wadium może być wniesione, według wyboru, w jednej lub w kilku następujących formach:
  - a. w pieniądzu;
  - b. w gwarancjach bankowych;
  - c. w gwarancjach ubezpieczeniowych.
4. Z wniesionego wadium w pieniądzu musi wynikać, że zabezpiecza ofertę Oferentów złożoną w postępowaniu, którego dotyczy niniejsza SWZ.
5. Wadium wniesione w pieniądzu będzie przechowywane na rachunku bankowym Zamawiającego, przy czym zwrot wadium nastąpi w wartości nominalnej (bez odsetek).

6. W przypadku wnoszenia przez Oferenta wadium w formie gwarancji, gwarancja ma być co najmniej gwarancją bezwarunkową, nieodwołalną i płatną na pierwsze pisemne żądanie Zamawiającego, do której zastosowanie będzie miało prawo polskie. Z treści gwarancji winno wynikać zobowiązanie gwaranta do wypłaty Zamawiającemu pełnej kwoty wadium w sytuacji zaistnienia przesłanek określonych w niniejszej Specyfikacji Warunków Zamówienia. W treści gwarancji nie mogą być wymienione jakiejkolwiek warunki i dokumenty uzasadniające roszczenie.
7. W przypadku Oferentów wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, wadium musi być wniesione w pełnej wymaganej przez Zamawiającego wysokości, w imieniu wszystkich Oferentów składających wspólnie ofertę, przy czym może być ono wniesione przez jeden podmiot wybrany przez Oferentów ubiegających się wspólnie o udzielenie zamówienia.
8. Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert. Za termin wniesienia wadium uważa się dzień i godzinę uznania rachunku bankowego Zamawiającego wskazanego poniżej lub złożenie innej ważnej formy wadium przed terminem składania ofert w miejscu wskazanym w pkt 10.
9. Wadium wnoszone w pieniądzu należy wpłacić na rachunek bankowy Zamawiającego **mBank S.A. oddział w Rybniku nr rachunku 36 1140 1179 0000 5958 6100 1001** do dnia 26.04.2024 r. wraz z ofertą cenową z zapisem na dowodzie wpłaty: „**Postępowanie 45/FEU/2024 – Przegląd zawiesi**”.
10. Wadium powinno być wniesione na okres związania ofertą.
11. Oferent jest zobowiązany do terminowego wniesienia wadium w wysokości określonej w pkt 3. Oferta Oferenci, która nie została przed terminem składania ofert zabezpieczona akceptowaną przez Zamawiającego formą wadium w wymaganej wysokości zostanie odrzucona.
12. Zamawiający zatrzymuje wadium, jeżeli Oferent, którego oferta została wybrana:
  - 1) odmówił podpisania umowy na warunkach określonych w ofercie;
  - 2) nie wniósł wymaganego zabezpieczenia należytego wykonania umowy;
  - 3) zawarcie umowy stało się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie Oferenta.
13. Zamawiający zwraca wadium Oferentom, których oferty nie zostały wybrane, w terminie 7 dni roboczych po wyborze oferty najkorzystniejszej lub unieważnieniu postępowania.
14. Wadium wpłacone przez Oferenta, którego oferta finalnie została uznana za najlepszą, zostanie zwrócone w terminie do 14 dni po podpisaniu umowy.
15. Na pisemny wniosek Oferenci, który wycofał ofertę przed upływem terminu składania ofert, Zamawiający zwróci wadium w terminie 7 dni roboczych od dnia wpływu tego wniosku do Zamawiającego.

## **XVI. Kryteria oceny ofert wraz z podaniem wag punktowych tych kryteriów oraz opis sposobu przyznawania punktacji za spełnienie danego kryterium oceny ofert**

1. Zamawiający dokona wyboru najkorzystniejszej oferty spośród ofert nieodrzuconych na podstawie kryteriów określonych w pkt 2.
2. Przy dokonywaniu wyboru najkorzystniejszej oferty Zamawiający stosować będzie następujące kryteria i ich wagi:
  - Cena - 70%
  - Ocena jakościowo-merytoryczna oferty - 30% (*doświadczenie-10%, referencje, z firm, gdzie realizacja usługi była porównywalna do grupy DB - 5%, spełnienie wymogów - 10%, dotychczasowa współpraca z DBCPL*).

## **XVII. Informacja o wyborze najkorzystniejszej oferty**

Niezwłocznie po wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający drogą elektroniczną zawiadomi zwycięskiego Oferenta o wyborze jego oferty a pozostałych Oferentów o zakończeniu postępowania.



## **XVIII. Dodatkowe prawa Zamawiającego**

Zamawiający zastrzega sobie prawo do:

- a) swobodnego wyboru ofert,
- b) unieważnienia przetargu bez podania przyczyn,
- c) wykluczenia Oferenta z postępowania bez podania przyczyn,
- d) częściowego wykonania przedmiotu przetargu,
- e) podziału zadania na etapy,
- f) zamknięcia postępowania bez dokonania wyboru oferty,
- g) prowadzenia dodatkowych negocjacji, aukcji internetowych

## **XIX. Zawarcie umowy**

1. Zamawiający w terminie związania ofertą lub w uzasadnionych przypadkach po tym terminie, zawiera z Oferentem, którego oferta została wybrana, umowę. Umowa jest zawierana w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Zamawiający powiadomi wybranego Oferenta o miejscu i terminie podpisania umowy.
3. Jeżeli Oferent, którego oferta została wybrana, uchyla się od zawarcia umowy w sprawie zamówienia, Zamawiający może wybrać ofertę najkorzystniejszą spośród pozostałych ofert, bez przeprowadzania ich ponownej oceny, chyba że zachodzą przesłanki unieważnienia postępowania.

## **XX. Pracownicy Zamawiającego uprawnieni do bezpośredniego kontaktowania się z Oferentami oraz sposób porozumiewania się pracowników Zamawiającego z Oferentami**

1. Postępowanie o udzielenie zamówienia prowadzi się z zachowaniem formy pisemnej, z zastrzeżeniem pkt 2 i w języku polskim. Dokumenty sporządzone w języku obcym muszą być złożone wraz z tłumaczeniem na język polski.
2. Oferent ma prawo kontaktowania się w sprawach merytorycznie związanych z postępowaniem z osobą/osobami wskazanymi w pkt 3 lub składać zapytania pisemne na adres:  
**[karina.malinowska@deutschebahn.com](mailto:karina.malinowska@deutschebahn.com)**
3. Osobą(-ami) upoważnioną(-ymi) przez Zamawiającego do kontaktowania się z Oferentami jest (są):

W sprawach merytorycznych i technicznych:  
Łukasz Totoś - Oddział Utrzymania Ruchu Rybnik  
[lukasz.totos@deutschebahn.com](mailto:lukasz.totos@deutschebahn.com)  
+48 721 061 984

Karol Łukasiewicz - Oddział Utrzymania Ruchu Rybnik  
[Karol.lukasiewicz@deutschebahn.com](mailto:Karol.lukasiewicz@deutschebahn.com)  
+48 667 651 371

Stanisław Saternus - Kierownik Oddziału Utrzymania Ruchu Rybnik  
[stanislaw.saternus@deutschebahn.com](mailto:stanislaw.saternus@deutschebahn.com)  
+ 48 693 400 142

W sprawach finansowo-zakupowych:  
Karina Malinowska - Specjalista ds. Zakupów  
[karina.malinowska@deutschebahn.com](mailto:karina.malinowska@deutschebahn.com)  
+48 785 009 323

## **XXI. Informacja o możliwości odwołania lub zmiany ogłoszenia o postępowaniu lub warunków postępowania**

Zamawiający może na każdym etapie postępowania odwołać lub zmienić ogłoszenie o postępowaniu lub warunki postępowania.

## **XXII. Klauzula informacyjna o przetwarzaniu Państwa danych osobowych**

1. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 oraz art. 14 ust. 1 i ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L z 2016 r. Nr 119, str. 1) (dalej: RODO), niniejszym Zamawiający informuje, że przetwarza dane osobowe Oferenta będącego osobą fizyczną, pełnomocnika Oferenta będącego osobą fizyczną lub członka organu zarządzającego Oferenta będącego osobą fizyczną oraz innych osób fizycznych, których dane osobowe podane zostały w ofercie lub jakimkolwiek dokumencie składanym w niniejszym postępowaniu. Szczegóły tego dotyczące znajdziesz poniżej.

### **Administrator danych osobowych**

Administratorem danych osobowych jest:

DB Cargo Polska S.A. z siedzibą w Zabrzu przy ul. Wolności 337 (dalej: my). Można się z nami skontaktować w następujący sposób: pisemnie na adres naszej siedziby wskazany w zdaniu poprzedzającym lub przez e-mail: [dbcargo.pl@deutschebahn.com](mailto:dbcargo.pl@deutschebahn.com).

Powołaliśmy Pełnomocników do spraw Ochrony Danych Osobowych w naszej organizacji, w osobach: Pani Barbary Solarskiej, Pani Katarzyny Oleksik oraz Pana Dariusza Kańtoch, którzy chętnie odpowiedzą na wszystkie Państwa pytania i wątpliwości związane z przetwarzaniem przez nas Państwa danych osobowych. Można się z nimi skontaktować pod adresem e-mail: [daneosobowe@deutschebahn.com](mailto:daneosobowe@deutschebahn.com) lub pisemnie na adres siedziby spółki.

### **Cele przetwarzania danych osobowych oraz podstawa prawna przetwarzania**

Państwa dane osobowe przetwarzane będą w celu:

- 1) przeprowadzenia postępowania w sprawie udzielenia zamówienia, wyłonienia Oferenta lub podjęcia innych działań na żądanie osoby, której dane dotyczą, przed zawarciem umowy, lub zawarcia i wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą – na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) RODO;
- 2) przetwarzanie jest niezbędne do celów wynikających z naszych prawnie uzasadnionych interesów, którymi są:
  - identyfikacja Oferenta będącego osobą fizyczną, pełnomocnika Oferenta będącego osobą fizyczną lub członka organu zarządzającego Oferenta będącego osobą fizyczną oraz kontakt z ww. osobami lub osobami wskazanymi do realizacji umowy – na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f) RODO;
  - ustalenie, dochodzenie lub obrona roszczeń – na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f) RODO;
- 3) wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na nas jako administratorze w zakresie:
  - prowadzenia ksiąg rachunkowych oraz wykonania obowiązków podatkowych, wynikających z ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (tj. Dz.U. z 2018 r., poz. 395 z późn. zm.), ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Ordynacja podatkowa (tj. Dz.U. z 2018 r., poz. 800 z późn. zm.), ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (tj. Dz.U.

z 2018 r., poz. 2174 z późn. zm.) oraz ustawy z dnia 15 lutego 1992 r. o podatku dochodowym od osób prawnych (tj. Dz.U. z 2018 r., poz. 1036 z późn. zm.) – na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) RODO;

- archiwizacji dokumentacji postępowania w sprawie zawarcia umowy oraz związanej z jej zawarciem i wykonywaniem, wynikającego z ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach (tj. Dz.U. z 2018 r., poz. 217 z późn. zm.) – na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) RODO.

### **Kategorie Państwa danych, które przetwarzamy**

*(dotyczy przypadku, gdy dane zostają zebrane nie od osoby, której dane dotyczą)*

Będziemy przetwarzać następujące kategorie Państwa danych:

dane zwykłe – imię, nazwisko, zajmowane stanowisko, miejsce pracy, numer telefonu oraz adres e-mail, a w przypadku złożenia pełnomocnictw, oświadczeń lub innych dokumentów – dane w nich zawarte.

### **Odbiorcy danych**

Państwa dane osobowe będziemy przekazywać osobom upoważnionym przez nas do przetwarzania danych w ramach wykonywania ich obowiązków służbowych, podmiotom wspierającym nas administracyjnie, takim jak podmioty z naszej grupy kapitałowej oraz innym podmiotom, którym zlecimy wykonywanie czynności, z którymi wiąże się konieczność przetwarzania danych osobowych, takim jak firmy księgowe, kancelarie prawne, firmy informatyczne, rzeczoznawcy, ubezpieczyciele i likwidatorzy szkód, firmy konsultingowe i audytorskie, operatorzy pocztowi i firmy kurierskie. Takie osoby lub podmioty przetwarzają dane osobowe wyłącznie na nasze polecenie.

### **Przekazywanie danych do państw trzecich lub organizacji międzynarodowych**

Informujemy, że nie będziemy przekazywać Państwa danych osobowych do państw trzecich (tj. poza teren Europejskiego Obszaru Gospodarczego) ani organizacjom międzynarodowym.

### **Okres przechowywania danych osobowych**

Państwa dane osobowe będą przechowywane przez czas niezbędny do przeprowadzenia postępowania w sprawie udzielenia zamówienia, a następnie przez czas obowiązywania tej umowy, zaś po jej wygaśnięciu lub rozwiązaniu przez czas związany z wypełnieniem obowiązków wynikających z przepisów powszechnie obowiązującego prawa.

Państwa dane osobowe przetwarzane będą także przez czas niezbędny do ustalenia, dochodzenia lub obrony ewentualnych roszczeń, jednak nie dłużej niż przez okres przedawnienia roszczeń wynikający z powszechnie obowiązujących przepisów prawa.

### **Państwa prawa związane z przetwarzaniem danych osobowych**

Przysługują Państwu następujące prawa związane z przetwarzaniem danych osobowych:

- a. prawo do żądania dostępu do Państwa danych osobowych,
- b. prawo do żądania sprostowania (poprawiania) Państwa danych osobowych, które są nieprawidłowe,
- c. prawo do żądania usunięcia Państwa danych osobowych,
- d. prawo do żądania ograniczenia przetwarzania Państwa danych osobowych - można żądać, abyśmy ograniczyli przetwarzanie Państwa danych osobowych wyłącznie do ich przechowywania lub wykonywania uzgodnionych z Państwem działań, jeżeli Państwa zdaniem mamy nieprawidłowe dane na Państwa temat lub przetwarzamy je niezgodnie z prawem, lub nie chcąc



- Państwo, żebyśmy je usunęli, bo są potrzebne do ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń, lub na czas wniesionego przez Państwa sprzeciwu względem przetwarzania danych,
- e. prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych – mają Państwo prawo sprzeciwu wobec przetwarzania Państwa danych na podstawie prawnie uzasadnionego interesu. Powinni Państwo wtedy wskazać nam Państwa szczególną sytuację, która Państwa zdaniem uzasadnia zaprzestanie przez nas przetwarzania objętego sprzeciwem. Przystaniemy przetwarzać Państwa dane w tych celach, chyba że będziemy w stanie wykazać, że w stosunku do tych danych istnieją dla nas ważne prawnie uzasadnione podstawy, które są nadrzędne wobec Państwa interesów, praw i wolności, lub Państwa dane osobowe będą nam niezbędne do ewentualnego ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń,
  - f. prawo do przenoszenia Państwa danych osobowych, które przetwarzamy na podstawie umowy oraz przetwarzanie odbywa się w sposób zautomatyzowany – mają Państwo prawo otrzymania od nas Państwa danych osobowych, w ustrukturyzowanym, powszechnie używanym formacie nadającym się do odczytu maszynowego. Mogą Państwo przesłać te dane innemu administratorowi danych lub zażądać, abyśmy przesłali Państwa dane do innego administratora, o ile jest to technicznie możliwe.

Aby skorzystać z powyższych praw, prosimy o kontakt z nami (dane kontaktowe w punkcie pierwszym powyżej). Proszę pamiętać, że przed realizacją Państwa uprawnień będziemy musieli odpowiednio Państwa zidentyfikować.

Przysługuje Państwu także prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego zajmującego się ochroną danych osobowych, tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, jeśli uważają Państwo, że przetwarzamy Państwa dane niezgodnie z prawem.

#### **Informacja o wymogu lub dobrowolności podania danych**

*(dotyczy przypadku, gdy dane zostają zebrane od osoby, której dane dotyczą)*

Podanie przez Państwa danych jest dobrowolne, lecz konieczne do przeprowadzenia postępowania w sprawie udzielenia zamówienia, wyłonienia Oferenta lub zawarcia i wykonania umowy. Jeśli nie podadzą Państwo danych nie będzie możliwości dokonania ww. czynności z uwzględnieniem złożonej przez Państwa oferty.

#### **Informacja o źródle danych**

*(dotyczy przypadku, gdy dane zostają zebrane nie od osoby, której dane dotyczą)*

Państwa dane uzyskaliśmy od Oferenta, tj. ....

#### **Zautomatyzowane podejmowanie decyzji**

Informujemy, że Państwa dane osobowe nie będą podlegać decyzjom, które opierają się wyłącznie na zautomatyzowanym przetwarzaniu, w tym w formie profilowania.

2. Oferent zobowiązany jest poinformować w imieniu Zamawiającego wszystkie osoby fizyczne, których dane osobowe podane zostały w ofercie lub jakimkolwiek dokumencie składanym w postępowaniu o udzielenie ww. zamówienia o:
  - 1) fakcie przekazania danych osobowych Zamawiającemu;
  - 2) przetwarzaniu danych osobowych przez Zamawiającego.
3. W odniesieniu do osób, o których mowa w pkt 2, na mocy art. 14 RODO, Oferent zobowiązany jest wykonać obowiązek informacyjny w imieniu Zamawiającego, przekazując im dowodnie treść klauzuli informacyjnej zawartej w pkt 1 powyżej oraz składając następnie Zamawiającemu oświadczenie o zrealizowaniu obowiązków, o których mowa w pkt 2 i pkt 3.

## XXIII. Załączniki do SWZ

- Załącznik nr 1 Wniosek o dopuszczenie wraz z ofertą cenową.
- Załącznik nr 2 Wykaz wykonanych usług odpowiadających przedmiotowi zamówienia.
- Załącznik nr 3 Klauzule do umów / zamówień grupy DB Cargo Polska S.A.
- Załącznik nr 4 Informacja o przetwarzaniu Państwa danych osobowych przez DB Cargo Polska S.A.
- Załącznik nr 5 Wniosek o zwrot wadium.
- Załącznik nr 6 Oświadczenie odbiorcy.
- Załącznik nr 7 Oświadczenie dostawcy.
- Załącznik nr 8 Oświadczenie o odbyciu wizji lokalnej
- Załącznik nr 9 Projekt umowy

**Załącznik nr 1 do SWZ**
**WNIOSEK O DOPUSZCZENIE WRAZ Z OFERTĄ CENOWĄ**

Miejscowość i data: .....

Dane Oferenta	
Pełna nazwa Oferenta	
Siedziba Oferenta (adres):	
Nr telefonu	
Adres e-mail	
NIP	
REGON	
Imię i nazwisko osoby do kontaktu w postępowaniu wraz z nr telefonu	

Oferujemy wykonanie przedmiotu zapytania zgodnie z wymaganiami określonymi przez Zamawiającego za cenę:

Koszty przeglądu okresowego netto: wg załączonego wykazu urządzeń w formacie Excell.

- Powyższa cena to wynagrodzenie za opracowanie narzędzia IT do zarządzania projektami i Oferent oświadcza, iż składając niniejszą ofertę cenową:
  - podał cenę ofertową zawierającą wszystkie koszty, które będą poniesione w celu należytego wykonania przedmiotu zamówienia.
  - zapoznał się z wymaganiami postępowania oraz przyjmuje je bez zastrzeżeń
- Oferent zobowiązuje się do wykonywania swoich obowiązków i zobowiązań zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, zasadami i zarządzeniami w tym obowiązującymi przepisami antykorupcyjnymi. Oferent zobowiązuje się do natychmiastowego zgłoszenia Zamawiającemu

wszelkich rzeczywistych lub domniemanych rzeczowych naruszeń przez niego (lub osoby trzecie, którymi Oferent się posługuje by wykonywać swoje obowiązki w sposób należyty) oraz wszelkie życzenia otrzymania łapówki lub płatności korupcyjnych przez kogokolwiek.

3. Oferent oświadcza dodatkowo, iż spełnia warunki dotyczące:

- a. Posiadania wiedzy i doświadczenia.
- b. Sytuacji ekonomicznej i finansowej,
- c. Dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.

4. Oferent potwierdza okoliczność związania ofertą cenową przez 90 dni od dnia upływu terminu do składania wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu

5. Oferent akceptuje warunki płatności, - co najmniej 60 dni od daty otrzymania prawidłowo wystawionej faktury.

Niniejsza oferta zawiera ..... kolejno ponumerowanych stron.

Numeracją objęte są także zaświadczenia, oświadczenia i wszelkie załączniki.

.....  
(pieczęć i podpis/y osoby/osób upoważnionych  
do reprezentowania Oferenta

**Załącznik nr 2 do SWZ**
**WYKAZ WYKONANYCH USŁUG**

Nazwa Oferenta: .....

Adres Oferenta: .....

Data: .....

**Niniejszy Wykaz obejmuje usługi wykonane w okresie .....**

Lp.	Przedmiot zamówienia	Wartość netto (PLN)	usługi	Data usługi (należy podać: dd/mm/rrrr lub okres od dd/mm/rrrr do dd/mm/rrrr)	Pełna nazwa Odbiorcy usługi	Nr strony w ofercie zawierającej dokument potwierdzający nałożone wykonanie usługi
OGÓŁEM WARTOŚĆ						

**Uwaga:** Do wykazu należy dołączyć dokumenty potwierdzające, że te usługi zostały wykonane należycie.

.....  
(pieczęć i podpis/y osoby/osób upoważnionych  
do reprezentowania Oferenta)

**Załącznik nr 3 do SWZ****Klauzule do umów / zamówień grupy DB Cargo Polska S.A.**

1. Oferent zobowiązuje się do wykonywania swoich obowiązków i zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, zasadami i zarządzeniami, w tym obowiązującymi przepisami antykorupcyjnymi.
2. Oferent zobowiązuje się do natychmiastowego zgłoszenia Zamawiającemu
  - wszelkich rzeczywistych lub domniemanych istotnych naruszeń Umowy dokonanych przez niego (lub osoby trzecie, którymi Oferent się posługuje by wykonać swoje obowiązki wynikające z niniejszej Umowy) oraz
  - wszelkich życzeń otrzymania łapówki lub płatności korupcyjnych sformułowanych przez kogokolwiek (także urzędnika państwowego).
3. Oferent dodatkowo zobowiązuje się do:
  - Posiadania odpowiednich ksiąg, rejestrów oraz kont dla celów swojej działalności gospodarczej, zgodnie z obowiązującymi przepisami;
  - Odpowiedniego przeszkolenia kadry zarządzającej oraz pracowników w zakresie przestrzegania obowiązujących przepisów

Naruszenie odpowiednich przepisów prawa karnego (np.: przepisów antykorupcyjnych) przez Oferenta (lub osoby trzecie, którymi Oferent się posługuje do wykonywania swoich obowiązków wynikających z niniejszej Umowy) w związku z wykonywaniem swoich zadań i obowiązków wynikających z niniejszej Umowy będzie zawsze uważane za istotne naruszenie Umowy dla celów niniejszego paragrafu i będzie uprawniać Zamawiającego do rozwiązania niniejszej Umowy z ważnego powodu ze skutkiem natychmiastowym.

W przypadku, kiedy Zamawiający ma podstawy by sądzić, że doszło do istotnego naruszenia obowiązków i zobowiązań, Oferent będzie w pełni współpracował z Zamawiającym i działał w dobrej wierze w celu ustalenia czy doszło do naruszenia.

Oferent zobowiązuje się do wykonywania swoich obowiązków i zobowiązań wynikających z niniejszej umowy zgodnie z zasadami kodeksu postępowania dla Partnerów Handlowych DB (<http://www.deutschebahn.com/en/group/compliance/geschaeftpartner/verhaltenskodex.html>).

Akceptuję w/w warunki współpracy: .....

(pieczęć i podpis/y osoby/osób upoważnionych  
do reprezentowania Oferenta)

**Dotyczy: List informujący o powodach wprowadzenia klauzuli do umów/ zamówień**

Pragniemy przekazać Państwu informacje oraz wyjaśnienie prawne dotyczące zaproponowanej klauzuli umownej (Zgodność i Kodeks Postępowania).

Grupa Deutsche Bahn („Grupa DB”) oraz DB Cargo Polska S.A. są zobowiązane do prowadzenia wszelkich aspektów swojej działalności zgodnie z zasadami nienagannymi z punktu widzenia etyki i prawa. Kwestia ta przedstawiona jest w dokumencie „Zasady obowiązujące w koncernie - Etyka - Kodeks Postępowania” („Kodeks Postępowania DB”). Zobowiązanie związane jest z zachowaniem zgodności z krajowymi i zagranicznymi przepisami antykorupcyjnymi. Ze względu na swoją działalność w ponad 130 krajach, Grupa DB jest przedmiotem wielu wymogów ustawowych.





Przestrzeganie wysokich standardów etycznych oraz odpowiednich przepisów antykorupcyjnych wymaga skutecznej organizacji zgodności oraz systemu zarządzania zgodnością, które pozwolą zarządzać i zapobiegać potencjalnemu ryzyku naruszenia zasad przez Grupę DB, bezpośrednio przez przedstawicieli prawnych i pracowników DB lub pośrednio przez strony trzecie, których działania mogą być przypisane DB. Obowiązujące prawo antykorupcyjne (brytyjska Ustawa o łapownictwie i amerykańska Ustawa o zagranicznych praktykach korupcyjnych) zakazuje nie tylko bezpośredniego płacenia łapówek przez pracowników DB, ale także pośredniego płacenia łapówek przez strony trzecie (np. agentów, dostawców, partnerów joint venture itd.) działające w naszym imieniu. Dlatego też strony trzecie działające niezgodnie z prawem stanowią istotne zagrożenie dla Grupy DB. Aby zminimalizować to zagrożenie musimy starannie dobierać strony trzecie, rozważenie utrzymywać z nimi stosunki, a także zapewnić zgodność ich działań z naszymi zasadami np. przez klauzule umowne, jak ta poniżej.

Biorąc pod uwagę, że Państwa firma potencjalnie jest częścią łańcucha transportowego, który firma DB Cargo Polska S.A. oferuje swoim klientom, ewentualne bezprawne działania pracowników Państwa firmy mogą być przypisane DB Cargo Polska. Dlatego też w celu zminimalizowania ryzyka DB Cargo Polska wymaga wprowadzenia wskazowej klauzuli umownej. Klauzula taka należy do najlepszych praktyk w zarządzaniu ryzykiem korupcyjnym.



UN Global Compact, o którym mowa poniżej, jest strategiczną inicjatywą ONZ na rzecz przedsiębiorstw, które zobowiązane są do dostosowania swojej działalności i strategii do dziesięciu powszechnie akceptowanych zasad w dziedzinie praw człowieka, praw pracowniczych, ochrony środowiska i przeciwdziałania korupcji. W ten sposób przedsiębiorstwo jako podstawowy nośnik globalizacji, może zapewnić rozwój rynków, handlu, technologii i finansów korzystny dla gospodarek i społeczeństw na całym świecie. Jako członek tej inicjatywy Grupa DB także wymaga od swoich dostawców, takich jak Państwa firma zaakceptowania tych powszechnie uznanych zasad.

Mam nadzieję, że powyższe wyjaśnienia pomogą Państwu zrozumieć nasze stanowisko. Jeśli nie, prosimy o poinformowanie nas, który element poniższej klauzuli budzi Państwa wątpliwości. Bardzo chętnie udzielimy dalszych wyjaśnień, porozmawiamy na ten temat lub, jeśli będzie to możliwe, zmienimy powyższe sformułowanie.

**Załącznik nr 4 do SWZ**
**Informacja o przetwarzaniu Państwa danych osobowych przez DB Cargo Polska S.A.**

 <b>Administrator danych osobowych</b>	<p>Administratorem danych osobowych jest DB Cargo Polska S.A. z siedzibą w Zabrzu przy ul. Wolności 337 (dalej: my). Możesz się z nami skontaktować w następujący sposób: pisemnie na adres naszej siedziby wskazany w zdaniu poprzedzającym lub przez e-mail: <a href="mailto:dbcargo.pl@deutschebahn.com">dbcargo.pl@deutschebahn.com</a>.</p> <p>Powołaliśmy Pełnomocników do spraw Ochrony Danych Osobowych w naszej organizacji. Możesz się z nimi skontaktować pod adresem e-mail: <a href="mailto:daneosobowe@deutschebahn.com">daneosobowe@deutschebahn.com</a> lub pisemnie na adres siedziby spółki.</p>
<b>Cel przetwarzania danych osobowych</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą, lub podjęcia działań na żądanie osoby, której dane dotyczą, przed zawarciem umowy - na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) RODO;</li> <li>przetwarzanie jest niezbędne do celów wynikających z naszych prawnie uzasadnionych interesów, którymi są: identyfikacja wykonawcy będącego osobą fizyczną, pełnomocnika wykonawcy będącego osobą fizyczną lub członka organu zarządzającego wykonawcy będącego osobą fizyczną oraz kontakt z ww. osobami lub osobami wskazanymi do realizacji umowy - na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f) RODO oraz ustalenie, dochodzenie lub obrona roszczeń - na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f) RODO;</li> <li>wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na nas jako administratorze w zakresie: prowadzenia ksiąg rachunkowych oraz wykonania obowiązków podatkowych, wynikających z ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości - na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) RODO oraz archiwizacji dokumentacji postępowania w sprawie zawarcia umowy oraz związanej z jej zawarciem i wykonywaniem - na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) RODO.</li> </ul>
 <b>Kategorie danych</b>	<p>Będziemy przetwarzać następujące kategorie Państwa danych: imię, nazwisko, zajmowane stanowisko, miejsce pracy, numer telefonu oraz adres e-mail, a w przypadku złożenia pełnomocnictw, oświadczeń lub innych dokumentów - dane w nich zawarte. Podanie przez Państwa danych jest dobrowolne, lecz konieczne do zawarcia i wykonania umowy. Jeśli nie podasz danych nie będzie możliwości zawarcia lub wykonania umowy. Państwa dane uzyskaliśmy od Państwa firmy. Informujemy, że Państwa dane osobowe nie będą podlegać decyzjom, które opierają się wyłącznie na zautomatyzowanym przetwarzaniu, w tym w formie profilowania.</p>
 <b>Odbiorcy danych</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Państwa dane osobowe będziemy przekazywać osobom upoważnionym przez nas do przetwarzania danych w ramach wykonywania ich obowiązków służbowych, podmiotom wspierającym nas administracyjnie, takim jak podmioty z naszej grupy kapitałowej oraz innym podmiotom, którym zlecimy wykonywanie czynności, z którymi wiąże się konieczność przetwarzania danych osobowych, takim jak firmy księgowe, kancelarie prawne, firmy informatyczne, rzeczoznawcy, ubezpieczyciele i likwidatorzy szkód, firmy konsultingowe i audytorskie, operatorzy pocztowi i firmy kurierskie. Takie osoby lub podmioty przetwarzają dane osobowe wyłącznie na nasze polecenie.</li> <li>Państwa dane osobowe mogą być przekazywane do Państw Trzecich lub organizacji międzynarodowych, a więc poza teren Unii Europejskiej z zapewnieniem odpowiedniego stopnia ich ochrony i bezpieczeństwa, jeżeli wymaga tego współpraca z podmiotami, które mają tam swoją siedzibę (w tym z podmiotami grupy Deutsche Bahn). Podstawę prawną przekazania danych osobowych stanowią: stosowna decyzja Komisji Europejskiej w sprawie stwierdzenia zapewnienia przez Państwo Trzecie odpowiedniego stopnia ochrony danych osobowych lub zatwierdzone przez Komisję Europejską</li> </ul>



	standardowe klauzule umowne ochrony danych zawierane przez Administratora z podmiotami mającymi siedzibę w Państwach Trzecich, dla których nie została wydane decyzja Komisji Europejskiej, o której mowa powyżej
 <b>Okres przechowywania</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Państwa dane osobowe będą przechowywane przez czas niezbędny do przeprowadzenia postępowania w sprawie zawarcia umowy, a następnie przez czas obowiązywania tej umowy, zaś po jej wygaśnięciu lub rozwiązaniu przez czas związany z wypełnieniem obowiązków wynikających z przepisów powszechnie obowiązującego prawa.</li> <li>Państwa dane osobowe przetwarzane będą także przez czas niezbędny do ustalenia, dochodzenia lub obrony ewentualnych roszczeń, jednak nie dłużej niż przez okres przedawnienia roszczeń wynikający z powszechnie obowiązujących przepisów prawa.</li> </ul>
 <b>Państwa prawa</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>prawo do żądania dostępu do Państwa danych osobowych,</li> <li>prawo do żądania sprostowania (poprawiania) Państwa danych osobowych, które są nieprawidłowe</li> <li>prawo do żądania usunięcia Państwa danych osobowych</li> <li>prawo do żądania ograniczenia przetwarzania Państwa danych osobowych –</li> <li>prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych</li> <li>prawo do przenoszenia Państwa danych osobowych</li> </ul> <p>Aby skorzystać z powyższych praw, skontaktuj się z nami (dane kontaktowe w punkcie pierwszym powyżej). Pamiętaj, że przed realizacją Państwa uprawnień będziemy się musieli upewnić, że Państw to Państwo, czyli odpowiednio Państwa zidentyfikować.</p> <p>Przysługuje Państwu także prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego zajmującego się ochroną danych osobowych, tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, jeśli uważają Państwo, że przetwarzamy Państwa dane niezgodnie z prawem.</p>

---

**Załącznik nr 5 do SWZ****Wniosek o zwrot wadium**

W związku z zakończonym postępowaniem nr 45/FEU/2024 zwracam się z prośbą o dokonanie zwrotu wpłaconego wadium w wysokości 5.000,00 zł (pięć tysięcy złotych) na konto:

Nr konta bankowego: .....

.....

**Załącznik nr 6 do SWZ**
**Oświadczenie odbiorcy**

**VAT information for invoicing procedures pursuant to VAT Directive 2008/8/EC**

**Informacja o VAT dla procedury wystawiania faktur zgodnie z Dyrektywą VAT nr 2008/8/WE**

**Declaration by recipient**
**Oświadczenie odbiorcy**

In many transactions, statutory VAT and the related separate itemisation of VAT in the invoicing documents depends on

- whether the contractual recipient is a taxable person pursuant to the VAT Directive (= B2B revenue) and
- whether the recipient's established place of business is in Poland or abroad.

W wielu transakcjach, ustawowy VAT oraz powiązane inne wyszczególnienia podatku VAT w dokumentach fakturowania zależą od:

- czy odbiorca z umowy jest podatnikiem w rozumieniu Dyrektywy VAT (= przychody Business to Business) oraz
- czy ustanowione miejsce działalności odbiorcy jest w Polsce czy za granicą.

When invoicing services between taxable persons in different EU countries, the service provider also has to fulfil various verification and information obligations.

Przy fakturowaniu usług pomiędzy podatnikami z różnych krajów UE, usługodawca musi również spełnić różne obowiązki weryfikacyjne oraz informacyjne.

In the interest of correct invoicing procedures, you are kindly asked to fill in the following declaration and send it to the indicated address. You are also obliged to notify us immediately of any future changes.

W trosce o prawidłowość procedur fakturowania, uprzejmie prosimy o wypełnienie poniższego oświadczenia oraz odesłanie go na wskazany adres. Jednocześnie zobowiązujemy Państwa do niezwłocznego poinformowania nas o wszelkich zmianach w przyszłości.

We

My

--	--

Company Name / Address / Country

Nazwa spółki / Adres / Kraj

herewith declare

niniejszym oświadczamy

☐ **Our company is not a taxable person pursuant to the VAT Directive**  
[Please provide a brief explanation]

☐ **Nasza spółka nie jest podatnikiem w rozumieniu Dyrektywy VAT**  
[Proszę podać krótkie wyjaśnienie]

☐ **Our company is a taxable person pursuant to the VAT Directive**  
Pursuant to Article 44 VAT Directive 2008/8, the ordered services are procured for our company. Unless otherwise explicitly ordered in writing, the services are intended for the recipient country stated above.

☐ **Nasza spółka jest podatnikiem w rozumieniu Dyrektywy VAT**  
Zgodnie z artykułem 44 Dyrektywy VAT nr 2008/8, zamówione usługi są zakupione dla naszej spółki. O ile wyraźnie nie wskazane inaczej w formie pisemnej, usługi te są przeznaczone dla kraju odbiorcy wskazanego powyżej.

Tax identification number in Poland:

Numer Identyfikacji Podatkowej w Polsce:

--

Supplementary text for taxable persons established in EU countries and having VAT EU number:

Tekst uzupełniający dla podatników mających siedzibę w krajach UE oraz posiadających numer NIP UE:

The VAT EU number:

Numer Identyfikacji Podatkowej VAT UE:

--

In all future individual orders, the services shall be ordered under the stated VAT number.

We wszystkich przyszłych indywidualnych zamówieniach, usługi będą zamawiane zgodnie z podanym numerem NIP.

Email address for the accounting correspondence purposes:

Adres email dla celów przesyłania korespondencji w sprawach księgowych:

--

Date, signature and company stamp

Data, podpis oraz pieczęć firmowa

Please send this declaration to the following address:

Prosimy o przesłanie niniejszego oświadczenia na poniższy adres:

DB Cargo Polska S.A.  
Accounting Department  
ul. Wolności 337  
41-800 Zabrze

DB Cargo Polska S.A.  
Dział Księgowości  
ul. Wolności 337  
41-800 Zabrze

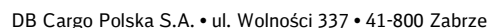
ksiegowosc.pl@deutschebahn.com

ksiegowosc.pl@deutschebahn.com

## Załącznik nr 7 do SWZ

## Oświadczenie dostawcy

<b>Declaration by vendor</b>	<b>Oświadczenie dostawcy</b>
<i>In the interest of correct accounting procedures, you are kindly asked to fill in the following declaration and send it to the indicated address. You are also obliged to notify us immediately of any future changes.</i>	<i>W trosce o prawidłowość procedur księgowych, uprzejmie prosimy o wypełnienie poniższego oświadczenia oraz odesłanie go na wskazany adres. Jednocześnie zobowiązujemy Państwa do niezwłocznego poinformowania nas o wszelkich zmianach w przyszłości.</i>
<i>We</i>	<i>My</i>
<i>Company Name / Address / Country</i>	<i>Nazwa spółki / Adres / Kraj</i>
<i>hereby declare compliance of the provided data with the actual status</i>	<i>niniejszym oświadczamy zgodność przekazanych danych ze stanem faktycznym</i>
<b>Tax identification number in Poland:</b>	<b>Numer Identyfikacji Podatkowej w Polsce:</b>
<i>Supplementary text for taxable persons established in EU countries and having the VAT EU number:</i>	<i>Tekst uzupełniający dla podatników mających siedzibę w krajach UE oraz posiadających numer VAT UE:</i>
<b>The VAT EU number:</b>	<b>Numer Identyfikacji Podatkowej VAT UE:</b>
<i>Email address for the accounting correspondence purposes (eg. Remittance advice):</i>	<i>Adres email dla celów przesyłania korespondencji w sprawach księgowych (np. awizo płatności):</i>
<i>Bank account number, to be deleted (old)</i>	<i>Numer rachunku bankowego,</i>
<b>BANK:</b> <b>IBAN:</b>	



Zarząd:  
Marek Staszek, Prezes Zarządu  
Katarzyna Marciniak, Członek Zarządu  
Michał Batko, Członek Zarządu  
Paweł Pucek, Członek Zarządu  
Anna Sojka, Członek Zarządu

Sąd Rejonowy w Gliwicach  
KRS 0000057814  
NIP PL6320000051  
Kapitał zakładowy/  
kapitał wpłacony:  
240 472 223,85 PLN

tel.: +48 32 271 44 41  
fax: +48 32 271 20 51  
dbcargo.pl  
@deutschebahn.com  
www.dbcargo.com

## Załącznik nr 8 do SWZ

(Pieczęć wykonawcy)

.....  
Pieczęć oferenta

### Oświadczenie o odbyciu wizji lokalnej

.....  
.....  
.....  
Pełna nazwa Oferenta, adres

Składając ofertę na:

#### **PRZEGLĄD, NAPRAWA, SERWISOWANIE ZAWIESI, TRAWERS I POZOSTAŁYCH URZĄDZEŃ DO PODNOSZENIA I TRANSPORTU BLISKIEGO DLA WYDZIAŁU UTRZYMANIA W RYBNIKU, UL. KŁOKOCIŃSKA 51**

Oświadczamy, że jako Wykonawca ubiegający się o realizację w/w zadania DB Cargo Polska S.A., przeprowadziliśmy wizję lokalną na terenie DB Cargo Polska S.A. Uzyskaliśmy niezbędne informacje, znany nam jest zakres robót przedmiotowego zadania, zapoznaliśmy się z warunkami realizacji i nie zgłaszamy nieprawidłowości, które naszym zdaniem mogą mieć niekorzystny wpływ na wymaganą, jakość, terminowość i wartość wykonania Przedmiotu Umowy.

.....  
Podpis i pieczęć osoby uprawnionych